



Hoja de Datos

Programa de Limpieza de Brownfield

Reciba Hojas Informativas del Sitio por Correo Electrónico.
Consulte la sección "Más Información" para saber más.

Nombre del Sitio: Queens Medallion Leasing
Sitio de DEC #: C241144
Dirección: 21-03 44th Avenue, Long Island City 11101

¿Tiene alguna
pregunta?
Consulte la sección
"A quién contactar"
abajo.

Reporte de Investigación de Remediación y Remedio Propuesto para el Sitio Contaminado de Brownfield; Periodo de Comentarios Públicos Anunciado

Se invita al público a comentar sobre el plan de trabajo supervisado por el Departamento de Conservación del Medio Ambiente del Estado de Nueva York (NYSDEC) para tratar el tema de la contaminación relacionado con Queens Medallion Leasing ("site"), ubicado en 21-03 44 Avenida en Long Island City, NY 11101. También se invita al público para informarse sobre el Anteproyecto Plan de Remediación para el sitio. Por favor, vea el sitio en el mapa. Los documentos relacionados con la limpieza de este sitio pueden encontrarse abajo en la sección titulado "Dónde encontrar información."

Las actividades de limpieza se realizarán bajo la supervisión y el financiamiento de NYSDEC y el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH). Cuando el NYSDEC esté satisfecho que los requisitos para la limpieza han sido logrados, el solicitante puede ser eligible para crédito en los impuestos para compensar los costos para efectuar las actividades de limpieza y para el redesarrollo del sitio.

Basado en los resultados de la investigación, el NYSDEC, al consultar con El Departamento de Salud del estado de Nueva York, (NYSDOH) ha determinado que el sitio no presenta ninguna amenaza significativa.

Los detalles adicionales sobre el sitio, incluyendo los resúmenes de la evaluación de salud y el medioambiente están disponibles en la página web del NYSDEC en:

<http://www.dec.ny.gov/cfm/externalapps/derexternal/haz/details.cfm?pageid=3&progno=C241144>

Oportunidad para Comentar

El NYSDEC está aceptando comentarios por escrito sobre el plan de limpieza propuesto durante 45 días, desde el **1 de julio del 2016** hasta el **14 de agosto del 2016**. El Anteproyecto Plan de Remediación (RWP) que contiene el remedio propuesto para el sitio está disponible para revisión en los lugares abajo indicados en "Dónde encontrar información." Por favor envíe sus comentarios al director del proyecto NYSDEC enlistados como Proyecto-Preguntas Relacionadas en "A quien contactar" abajo.

El remedio propuesto consiste de:

1. El mantenimiento de una cubierta para el sitio entero que limite el acceso del suelo contaminado y el agua subterránea debajo del edificio y del callejón;
2. Diseñar e instalar un sistema de depresurización debajo de la losa para impedir que los vapores del agua subterránea contaminada entren al edificio.;
3. Imponer un control institucional en forma de un servidumbre de ambiente para la propiedad indicada el cual:
 - Requerirá que la parte remedial o el dueño del sitio complete y envíe periódicamente una certificación de los controles institucionales y los controles de la ingeniería;
 - Permitirá el uso y desarrollo de la propiedad regulada para uso residencial limitado, aunque el uso del terreno está sujeto a las leyes de zonificación;
 - Limitará el uso del agua subterránea como fuente de agua potable o agua para uso diario, sin tratamiento de calidad determinado por el NYSDOH or el Departamento de Salud de la Ciudad de Nueva York (NYCDOH) ; y
 - Requerirá cumplimiento con el Plan de Mantenimiento del Sitio aprobado por el Departamento.
4. La implementación del Plan de Mantenimiento del Sitio, para poder mantener el remedio de forma adecuada, y también proporcionar un método para que los dueños de los sitios reporten al NYSDEC sobre la efectividad del remedio.

Resumen de la Investigación

Las investigaciones efectuadas durante una caracterización de emplazamiento indicó que un penacho de compuestos volátiles orgánicos clorados, principalmente tetracloroetano (PCE), se extendía del área de la propiedad en 21-03 Avenida 44 en el borde del norte del Technology High School, una cuadra hacia el sur, y posiblemente más allá (Note que la escuela ya ha implementado unas medidas de mitigación de vapor bajo un programa por separado, y por lo tanto, el vapor del suelo no se considera ser una posible vía de exposición para la escuela). Hay cromo también esta presente en el agua subterránea.

El suelo:

Los estudios no detectaron compuestos volátiles orgánicos (CVOCs) en el suelo del sitio que excedan los límites de los Objetivos para la Limpieza del Suelo (SCOs) la Protección el agua subterránea, aunque algunos estudios anteriores demostraron que hay contaminación en el suelo con cromo en cantidades mayores de los niveles indicados por Protección de Agua Subterránea (SC) de una parte por millón (ppm). El suelo contaminado por cromo fue removido durante una acción auto-dirigida por un dueño anterior, y se recolectaron muestras al final para demostrar que la limpieza se había logrado de forma adecuada. La investigación reciente demostró la presencia de PCE en 6,9 partes ppm en una perforación en el sitio; sin embargo, la muestra de esa perforación se tomó de por debajo de la capa freática y parece que la contaminación detectada se

puede atribuir o los niveles elevados de la contaminación en el agua subterránea que está presente en el área del edificio.

El Agua Subterránea:

Los estándares, criterio y niveles recomendados para el agua subterránea del PCE se excedieron a unos 36.000 microgramos por litro (ug/l) o partes por mil millones (ppb) versus un estándar de 5 partes por mil millones y niveles de cromo tan altos como 1.500 partes por mil millones versus un estándar de 50 partes por mil millones. Tricloretileno (TCE), cis-1,2-dicloroeteno (cis-1,2-DCE) y cloruro de vinilo también excedieron los límites, pero en menor grado.

El Vapor del Suelo:

Los CVOCs más comunes que fueron detectados en las muestras tomadas de debajo de la losa fueron PCE, TCE, y tricloretileno 1,1, 1, (1,1,1-TCA). Al menos uno de estos compuestos fue detectado en cinco de las muestras tomadas debajo de la losa en concentraciones que indican que algo de mitigación puede ser necesaria. Las muestras del aire tomadas en el interior indicaron que puede haber intrusión en el vapor del suelo, aunque los resultados no indican que acción inmediata sea necesaria.

La mayor concentración tomada de debajo de la losa del PCE fue 18.000 microgramos por metro cúbico (ug/m3), lo cual fue colocado con la mayor concentración de aire en el interior de 57 ug/m3. Se encontró niveles de TCE tan altos como 5.700 ug/m3 en los vapores del suelo debajo de la losa, y a un nivel de 2,4 ug/m3 en el aire en el interior, aunque esta muestra no está ubicada en el área de la mayor muestra tomada debajo de la losa. Se encontró 1,1,1-TCA a un nivel más alto de 3,100 ug/m3, y la muestra tomada del interior contenía 18 ug/m3. Todas las concentraciones tomadas del interior estaban en su nivel más alto en la primera ronda de muestras, y las concentraciones de PCE y otros CVOCs en las muestras tomadas posteriormente estaban a menos de 1 ug/m3 o por debajo de los límites de detección.

Siguientes Pasos

El NYSDEC considerará los comentarios del público recibidos sobre el remedio propuesto presentados en el anteproyecto RWP y al final emitirán un Documento de Decisión al final. El Plan de Remediación finalizado (incluyendo las revisiones si es necesario) y el Documento de Decisión estarán disponibles al público. El solicitante(s) podrá diseñar y efectuar la acción de limpieza para tratar el sitio de contaminación, bajo la supervisión del NYSDEC y el NYSDOH.

El NYSDEC le mantendrá al público informado durante el transcurso de la investigación y la limpieza del sitio.

Historia

La Ubicación del Sitio: El Programa de Limpieza para Brownfield (BCP) propuesto para el sitio está situado a aproximadamente 0.5 millas al este del Río East en la esquina noreste de la intersección de la Calle 21 y la Avenida 44. La dirección del edificio es 21-03 la Avenida 44 en Long Island City, NY.

Las Características del Sitio: El sitio es una parcela de forma irregular, compuesta por una parcela fiscal de aproximadamente 0,42 acres de tamaño. La propiedad se desarrolla con un solo edificio comercial de dos pisos, construido en 1929, el cual es hecho de ladrillo y estuco.

La Zonificación y Uso del Terreno: El área del sitio está declarada como M1-4, que permite la fabricación industrial, comercial y de ciertos usos de la comunidad. Actualmente este sitio se usa para una instalación de despachamiento para taxis. En las inmediaciones del sitio, hay empresas industriales y comerciales. Una escuela secundaria de la Ciudad de Nueva York, está localizada a aproximadamente cien metros al sur del sitio. La zona residencial más cercana está a aproximadamente ciento veinte metros al sur del sitio, a lo largo de la Avenida 44.

Usos Históricos: Los usos anteriores del edificio incluían chapado de metal y pintura para radios de cuadrante. La fabricación de grado ligero a grado medio ha sido realizada inmediatamente al norte y al este del sitio por más de cincuenta años, y almacenamiento y fabricación de marco son realizados al sur.

La Geología e Hidrogeología del Sitio: El suelo en el sitio consiste de un histórico relleno mezclado con arenas limosas hasta una profundidad de aproximadamente diecinueve pies, con lecho rocoso por debajo de esta profundidad. El agua subterránea se encuentra a aproximadamente tres metros y medio por debajo de la superficie de la tierra, y el flujo es generalmente hacia el sur.

El Programa de Limpieza de Brownfield:

El Programa de Limpieza de Brownfield (BCP) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas, conocidas como "brownfields" para que puedan ser reutilizados y reconstruidos. Estos usos pueden incluir recreación, vivienda, negocios u otros usos.

Un **brownfield** es cualquier propiedad real que es difícil de reutilizar o reurbanizar debido a la presencia de contaminación.

Para obtener más información acerca del BCP, visite: <http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

PARA MÁS INFORMACIÓN

Donde Encontrar Información

Los documentos del proyecto están disponibles en la siguiente dirección para ayudar al público a estar informado.

Queens Library at Long Island City
37-44 21 Street
Second Floor, Room 2B
Long Island City, NY 11101
Tel: (718) 752-3700

Queens Community Board No. 2
Ms. Deborah Martell-Kleinert
43-22 50th Street, 2nd Floor, Room 2B
Woodside, NY 11377
Tel: (718) 533-8773

A Quién Contactar

Preguntas y comentarios siempre son bienvenidos y deben ser dirigidos a:

Preguntas acerca del Proyecto

Jonathan Greco
New York State Department of
Environmental Conservation
625 Broadway, 12th Floor
Albany, NY 12233
Tel: (518) 402-9694
Email: jonathan.greco@dec.ny.gov

Preguntas sobre el sitio relacionadas con salud pública

Ms. Dawn Hettrick
New York State Department of Health
Empire State Plaza Corning Tower
Room 1787
Albany, NY 12237
Tel: (518) 402-7860
Email: bee@health.ny.gov

Los invitamos a compartir esta hoja informativa con sus vecinos e inquilinos, y/o publicar esta hoja en un lugar visible de su edificio para que otros la puedan ver.

Recibir Hojas Informativas del Sitio por Correo Electrónico

Reciba información sobre el Sitio como esta hoja informativa directamente a su correo electrónico. El NYSDEC le invita a suscribirse con uno o más de los sitios contaminados del condado por correo electrónico a las listas de los servidores disponibles en la siguiente página web:
<http://www.dec.ny.gov/chemical/61092.html>.

Es rápido, es gratis, y le ayudará a *mantenerse mejor informado*. Como usuario de las listas del servidor, recibirá periódicamente información / anuncios relacionados con el sitio y para todos los sitios contaminados en el/los condado(s) que usted seleccione.

Nota: Por favor ignore si ya han firmado y recibido esta hoja de datos electrónicamente.

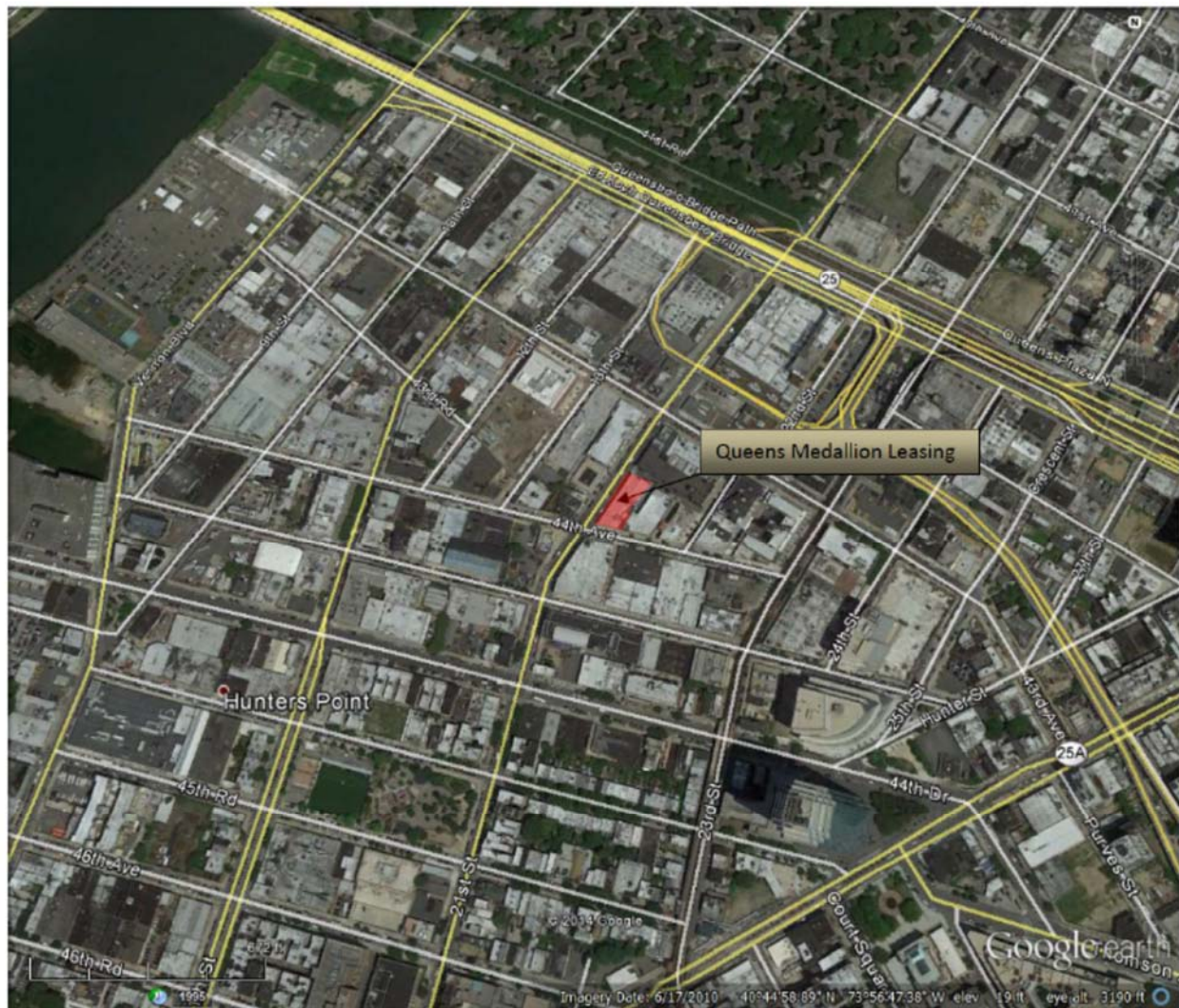


Figure 1: Site Location; 21-03 44th Avenue, Long Island City

Figura 1: Ubicación del Sitio; 21-03 44th Avenue, Long Island City